

► FEE63800PM

| | | |
|----|-----------------------------|----|
| NL | Gebruiksaanwijzing | 2 |
| | Afwasautomaat | |
| FR | Notice d'utilisation | 27 |
| | Lave-vaisselle | |

USER MANUAL



AEG

INHOUDSOPGAVE

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE..... | 3 |
| 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN..... | 4 |
| 3. PRODUCTBESCHRIJVING..... | 6 |
| 4. BEDIENINGSPANEEL..... | 7 |
| 5. PROGRAMMA'S..... | 8 |
| 6. INSTELLINGEN..... | 10 |
| 7. OPTIES..... | 13 |
| 8. VOOR HET EERSTE GEBRUIK..... | 14 |
| 9. DAGELIJKS GEBRUIK..... | 15 |
| 10. AANWIJZINGEN EN TIPS..... | 17 |
| 11. ONDERHOUD EN REINIGING..... | 19 |
| 12. PROBLEMEN OPLOSSEN..... | 21 |
| 13. PRODUCTINFORMATIEBLAD..... | 25 |
| 14. EXTRA TECHNISCHE INFORMATIE..... | 25 |

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, onderhouds- en reparatie-informatie:

www.aeg.com/support



Registreer uw product voor een betere service:

www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:


www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: Model, productnummer, serienummer.

De informatie staat op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
 - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;

- door gasten in hotels, motels, bed & breakfast en andere woonomgevingen.
- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Houd rekening met het maximale aantal 13 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur

installeert omwille van veiligheidsredenen.

- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.

- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

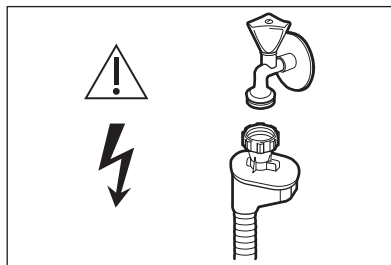
Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG - richtlijnen.
- Alleen het Verenigd Koninkrijk en Ierland. Het apparaat is voorzien van een 13 ampère stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt.

2.3 Aansluiting aan de waterleiding

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.

- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

2.4 Gebruik

- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Ga niet op de open deur zitten of staan
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.

2.5 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

2.6 Verwijdering

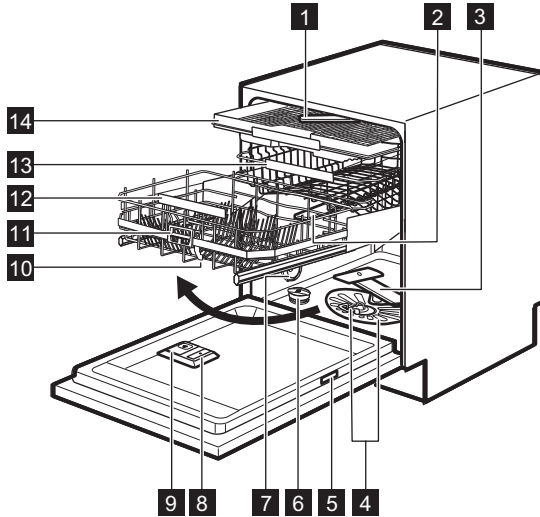


WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.

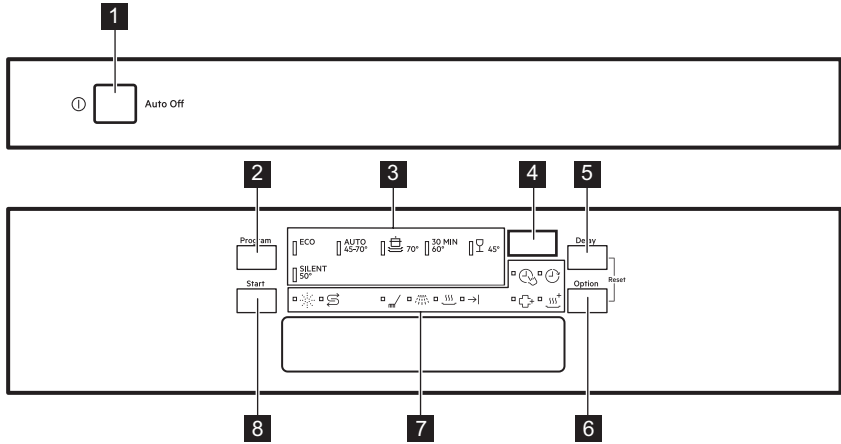
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. PRODUCTBESCHRIJVING



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Top sproeiarm | 9 Vaatwasmiddeldoseerbakje |
| 2 Bovenste sproeiarm | 10 Comfort Lift mandje |
| 3 Onderste sproeiarm | 11 Handvat |
| 4 Filters | 12 Handvat onderste mand |
| 5 Typeplaatje | 13 Bovenkorf |
| 6 Zoutreservoir | 14 Besteklade |
| 7 Ventilatie | |
| 8 Glansmiddeldoseerbakje | |



4. BEDIENINGSPANEEL



- 1** Aan/uit-toets
- 2** **Program** knop
- 3** Programma-indicatielampjes
- 4** Weergave
- 5** **Delay** knop
- 6** **Option** knop
- 7** Indicatielampjes
- 8** **Start** knop



4.1 Indicatielampjes

| Aanduiding | Beschrijving |
|------------|---|
| | Zoutindicatielampje. Dit is aan als het zoutreservoir bijgevuld dient te worden. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is. |
| | Glansmiddelindicatielampje. Dit is aan als het glansmiddeldoseerbakje bijgevuld dient te worden. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is. |
| | Indicator van wasfase. Dit is aan wanneer de wasfase loopt. |
| | Indicator van spoelfase. Dit is aan wanneer de spoelfase loopt. |
| | Droogfase-indicatielampje. Dit is aan wanneer de droogfase loopt. |
| | Einde-indicatielampje. Dit is aan als het wasprogramma is afgelopen. |
| | Delay-indicatielampje. |
| | TimeSaver-indicatielampje. |

| Aanduiding | Beschrijving |
|---|-------------------------------|
|  | XtraDry-indicatielampje. |
|  | ExtraHygiene-indicatielampje. |

5. PROGRAMMA'S



De volgorde van de programma's in de tabel geven mogelijk hun volgorde op het bedieningspaneel niet weer.

| Programma | Mate van vervuiling Type lading | Programmafases | Opties |
|---|--|---|--|
| ECO ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Normaal bevuild • Serviesgoed en bestek | <ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen 50 °C • Spoelingen • Drogen | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |
| AUTO ²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Alles • Serviesgoed, bestek en pannen | <ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen van 45 °C tot 70 °C • Spoelingen • Drogen | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |
|  ³⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Sterk bevuild • Serviesgoed, bestek en pannen | <ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen 70 °C • Spoelingen • Drogen | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry |
|  ⁴⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Normaal of licht bevuild • Teer serviesgoed en glaswerk | <ul style="list-style-type: none"> • Wassen 45 °C • Spoelingen • Drogen | <ul style="list-style-type: none"> • XtraDry |
| 30MIN ⁵⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Pas bevuild • Serviesgoed en bestek | <ul style="list-style-type: none"> • Wassen 60 °C • Spoelingen | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |

| Programma | Mate van vervuiling Type lading | Programmafases | Opties |
|-----------------------------|--|---|---|
| SILENT ⁶⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Normaal bevuild • Serviesgoed en bestek | <ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen 50 °C • Spoelingen • Drogen | <ul style="list-style-type: none"> • XtraDry |

- 1) Dit programma biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaard programma voor testinstituten.
- 2) Het apparaat detecteert de mate van vervuiling en de hoeveelheid serviesgoed in de manden. De temperatuur en hoeveelheid water en de programmaduur worden automatisch aangepast.
- 3) Dit programma is bestemd om zwaar bevuilde items te wassen met hogere waterdruk en temperatuur.
- 4) Dit programma regelt de watertemperatuur om verzorging te bieden aan fijne items, in het bijzonder glaswerk.
- 5) Dit programma is bedoeld voor het wassen van een lading of halve lading met verse of lichte vervuiling in een korte tijd.
- 6) Dit is het meest stille programma. De waspomp werkt op een zeer lage snelheid om het geluid dat door het apparaat voort wordt gebracht te verminderen. Door de lage snelheid is de programmaduur lang.

5.1 Verbruiksgegevens

| Programma ¹⁾ | Water (l) | Energie- (kWh) | Bereidingstijd (min.) |
|--|-------------|----------------|-----------------------|
| ECO | 11 | 0.821 | 235 |
| AUTO | 8 - 15 | 0.7 - 1.7 | 46 - 170 |
|  | 12.5 - 14.5 | 1.4 - 1.7 | 170 - 190 |
|  | 12 - 14 | 0.8 - 1.0 | 82 - 92 |
| 30MIN | 10 | 0.9 | 30 |
| SILENT | 12 - 13 | 1.1 - 1.3 | 230 - 250 |

¹⁾ De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties en de hoeveelheid vaat kan de verbruikswaarden veranderen.

5.2 Aanwijzingen voor testinstituten

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens EN60436) stuurt u een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Vermeld in uw verzoek de productnummercode (PNC) dat u op het typeplaatje aantreft.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende uw vaatwasmachine het serviceboekje dat met uw apparaat is meegeleverd.

6. INSTELLINGEN

6.1 Programmakeuzemodus en gebruikersmodus

Als het apparaat in de programmakeuzemodus staat, kan een programma worden ingesteld en de gebruikersmodus worden ingevoerd.

Instellingen beschikbaar in de gebruikersmodus:

- Het niveau van de waterverzachter afgestemd op de waterhardheid.
- De activering of deactivering van de aanduiding leeg glansmiddelreservoir.
- Het niveau van het glansmiddel volgens de benodigde dosering.
- De activering of deactivering van AirDry.

Het apparaat slaat de instellingen op, dus u hoeft deze niet voor iedere cyclus te configureren.

De programmakeuzemodus instellen

Het apparaat staat in de programmakeuzemodus als de programma-indicator **ECO** aan is en op het display de programmaduur staat.

Na de activering bevindt het apparaat zich standaard in de programmakeuzemodus. Als dit niet zo is, stelt u de programmakeuzemodus als volgt in:

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Waterhardheid

| Duitse hardheid (°dH) | Franse hardheid (°fH) | mmol / l | Clarke-hardheid | Wateronthardingsniveau |
|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------|------------------------|
| 47 - 50 | 84 - 90 | 8,4 - 9,0 | 58 - 63 | 10 |
| 43 - 46 | 76 - 83 | 7,6 - 8,3 | 53 - 57 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 6 |

Gebruikersmodus ingaan

Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.

Houd om de gebruikersmodus in te voeren tegelijkertijd **Delay** and **Option** ingedrukt tot de indicatielampjes

ECO, AUTO,  en 30MIN

gaan knipperen en het display blanco is.

6.2 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats. Het is belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.



Het verzachten van hard water verhoogt het verbruik van water en energie, alsook de duur van het programma. Hoe hoger het niveau van waterverzachter, hoe hoger het verbruik en hoe langer de duur.

| Duitse hardheid (°dH) | Franse hardheid (°fH) | mmol / l | Clarke-hardheid | Wateronthardingsniveau |
|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------|------------------------|
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 2 |
| <4 | <7 | <0,7 | <5 | 1 2) |

1) Fabrieksinstelling.

2) Gebruik geen zout op dit niveau.

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidsniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.



Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

Het waterontharderniveau instellen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

- Druk op **Program**.
 - De indicatielampjes **AUTO**,  en **30MIN** zijn uit.
 - Het indicatielampje **ECO** blijft knipperen.
 - Het display toont de huidige instelling: bijv. **5 L** = niveau 5.
- Druk herhaaldelijk op **Program** om de instelling te wijzigen.
- Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

6.3 De aanduiding van leeg glansmiddelreservoir

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase.

Als het glansmiddelreservoir leeg is, gaat de glansmiddelindicator branden om

aan te geven dat u glansmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding voor het bijvullen van glansmiddel deactiveren. Voor de beste droogprestaties dient u echter altijd glansmiddel te gebruiken.

Schakel de aanduiding in om de glansmiddelindicator actief te houden als u standaard wasmiddel of multitabletten zonder glansmiddel bevat.

Het uitschakelen van de melding van een leeg glansmiddeldoseerbakje

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

- Druk op **Start**.
 - De indicatielampjes **ECO**,  en **30MIN** zijn uit.
 - Het indicatielampje **AUTO** blijft knipperen.
 - Het display toont de huidige instelling.
 -  **d** = de melding van leeg glansmiddeldoseerbakje is uitgeschakeld.
 -  **d** = de melding van leeg glansmiddeldoseerbakje is ingeschakeld.
- Druk op **Start** om de instelling te wijzigen.
- Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

6.4 Het glansmiddelniveau

De vrij te geven hoeveelheid glansmiddel kan worden ingesteld tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 6 (hoogste hoeveelheid). Niveau 0 schakelt het glansmiddeldoseerbakje uit en er wordt geen glansmiddel afgegeven.

Fabrieksinstelling: stand 4.

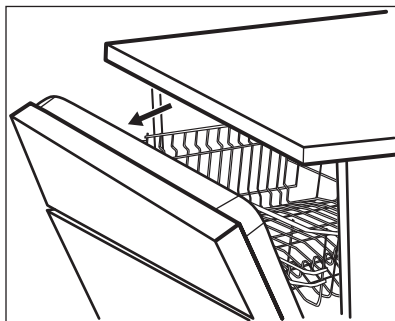
Het glansmiddelniveau instellen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.


1. Druk op **Delay**.
 - De indicatielampjes **ECO**, **AUTO** en **30MIN** zijn uit.
 - Het indicatielampje  blijft knipperen.
 - Het display toont de huidige instelling: bijv. **4A** = niveau 4.
 - De glansmiddelniveaus lopen van 0A tot 6A, waarbij niveau 0A betekent dat er geen glansmiddel wordt gebruikt.
2. Druk herhaaldelijk op **Delay** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.


6.5 AirDry

AirDry biedt goede droogresultaten met minder energieverbruik.



 Tijdens de droogfase opent de deur automatisch en blijft op een kier staan.

 **LET OP!**
Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen. Als hierna de deur gedurende nog 3 minuten wordt gesloten, beëindigt het draaiende programma.




AirDry wordt automatisch bij alle programma's geactiveerd, behalve bij  (indien van toepassing).

Gebruik om de droogresultaten te verbeteren de optie XtraDry of activeer AirDry.






 **LET OP!**
Als het apparaat toegankelijk is voor kinderen, adviseren wij u om AirDry te deactiveren, omdat het openen van de deur gevaarlijk kan zijn.

Het deactiveren van AirDry

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk op **Option**.
 - De indicatielampjes **ECO**, **AUTO** en  zijn uit.
 - Het indicatielampje **30MIN** blijft knipperen.
 - Het display toont de huidige instelling.
 -  = AirDry is uitgeschakeld.
 -  = AirDry is ingeschakeld.
2. Druk op **Option** om de instelling te wijzigen.
3. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

7. OPTIES

-  De gewenste opties moeten elke keer dat u een programma start worden geactiveerd. De opties kunnen niet worden in- of uitgeschakeld als een programma in werking is.
-  De knop Option schakelt tussen de beschikbare opties en hun mogelijke combinaties.
-  Niet alle opties kunnen met elkaar worden gecombineerd. Als u opties hebt geselecteerd die niet met elkaar te combineren zijn, dan schakelt het apparaat automatisch één of meerdere opties uit. Alleen de indicatielampjes van de actieve opties zijn aan.
-  Als een optie niet van toepassing is op een programma, dan gaat het bijbehorende indicatielampje niet branden of het knippert even en gaat dan uit.
-  Het activeren van opties kan van invloed zijn zowel op het water- en energieverbruik, als op de programmaduur.

7.1 XtraDry

Activeer deze optie om de droogprestatie te versterken.

XtraDry is een permanente optie voor alle programma's anders dan **ECO**. Het wordt in de volgende cycli automatisch geactiveerd. Deze configuratie kan met de tijd worden gewijzigd.

-  Elke keer dat **ECO** wordt geactiveerd, gaat XtraDry uit en moet weer handmatig worden gekozen.

Het activeren van XtraDry schakelt TimeSaver uit en vice versa.

Het activeren van XtraDry

Druk op **Option** totdat het -indicatielampje aangaat. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

7.2 TimeSaver


De TimeSaver laat u de duur van een gekozen programma met ongeveer 50% verkorten.

De wasresultaten zijn hetzelfde als bij de normale programmaduur. De droogresultaten nemen mogelijk iets af.

Met deze optie verhoogt u de druk en de temperatuur van het water. De was- en droogfasen zijn korter.

TimeSaver is standaard uitgeschakeld, maar kan handmatig worden geactiveerd. Deze optie kan niet worden gecombineerd met XtraDry.

Het activeren van TimeSaver

Druk op **Option** totdat het -indicatielampje aangaat. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

7.3 ExtraHygiene

Deze optie geeft hygiënischere resultaten door de temperatuur tijdens de laatste spoelfase gedurende minstens 10 minuten op 70°C te houden.

Het activeren van ExtraHygiene

Druk op **Option** totdat het -indicatielampje aangaat. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

8. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start een programma om resten te verwijderen die misschien nog in het apparaat zijn achtergebleven. Gebruik geen afwasmiddel en plaats geen vaat in de korven.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

8.1 Het zoutreservoir



LET OP!

Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

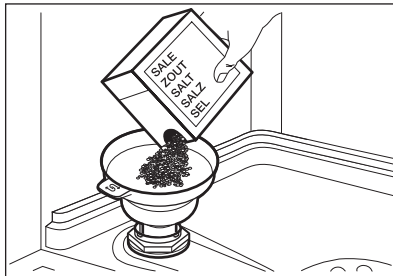
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

Het zoutreservoir vullen

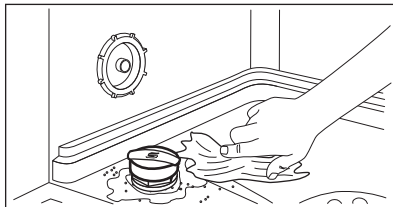


Zorg ervoor dat de Comfort Lift-korf leeg is en vergrendeld in omhoogstaande positie staat.

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met vaatwasserzout (totdat het vol is).



4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



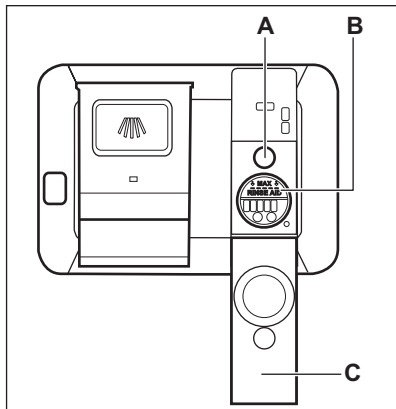
6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



LET OP!

Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk het korste programma om corrosie te voorkomen. Doe geen vaat in het manden.

8.2 Het vullen van het glansmiddeldoseerbakje



LET OP!

Gebruik alleen glansspoelmiddel voor vaatwassers.

1. Open het deksel (C).
2. Vul het glansmiddeldoseerbakje (B) niet verder dan de aanduiding "MAX".
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat de deksel op zijn plaats dicht klikt.



Vul het glansmiddeldoseerbakje bij wanneer de indicatie (A) helder wordt.

9. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Draai de waterkraan open.
2. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.

Zorg dat het apparaat in de programmekeuzemodus staat.

- Vul het zoutreservoir als het zoutindicatielampje brandt.
- Vul het glansmiddeldoseerbakje als het indicatielampje van het glansmiddel brandt.

3. Ruim de korven in.
4. Voeg vaatwasmiddel toe.
5. U dient het juiste programma in te stellen en te starten voor het type lading en de mate van vervuiling.

9.1 Comfort Lift



LET OP!

Ga niet op het rek zitten en oefen geen overmatige druk uit op de vergrendelde mand.



LET OP!

Laad niet met meer dan de maximale capaciteit van 18 kg.



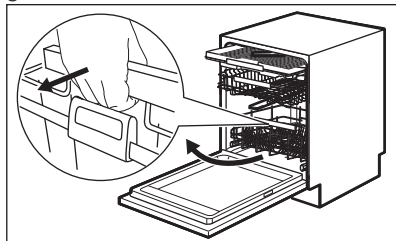
LET OP!

Zorg ervoor dat de items niet uit het frame van de mand steken, want dit kan de items en het Comfort Liftmechanisme beschadigen.

Het Comfort Lift-mechanisme zorgt ervoor dat de ondermand op wordt getild (naar het niveau van de tweede mand) en neer wordt gelaten om de vaat eenvoudig in en uit te laden.

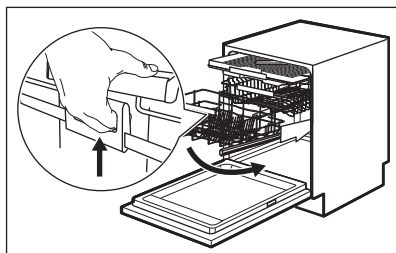
In- en uitladen van de onderste mand:

1. Til de mand op door het rek aan het handvat van de mand uit de vaatwasmachine te trekken. U moet niet het handvat voor uitname gebruiken.



De mand is op het bovenniveau automatisch vergrendeld.

2. Plaats en verwijder de items voorzichtig in de mand (raadpleeg **Boekje mand laden**).
3. Zet om de mand te verlagen het handvat voor uitname op het frame van de mand, zoals hieronder aangegeven. Til de ontgrendeling volledig en de mand enigszins op totdat de mand aan beide zijden loskomt.

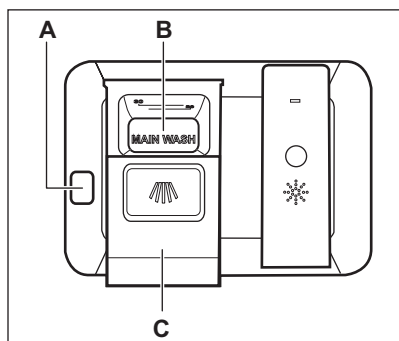


Als de mand is ontgrendeld, duwt u het rek naar beneden. Het mechanisme gaat terug naar zijn standaardpositie op het onderste niveau.

Er bestaan twee manieren om de mand te laten zakken, afhankelijk van de lading:

- Als de machine volledig geladen is met borden, dient u de mand enigszins omlaag te duwen.
- Als de mand leeg of half gevuld is, duwt u de mand omlaag.

9.2 Vaatwasmiddel gebruiken



LET OP!

Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers

1. Druk op de ontgrendelknop (A) om de deksel te openen (C).
2. Doe de vaatwastablet of het poeder in het doseerbakje (B).
3. Plaats een kleine hoeveelheid van het vaatwasmiddel in de binnenkant van de deur van het apparaat als het programma een voorwasfase heeft.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat de deksel op zijn plaats dichtklikt.

9.3 Een programma instellen en starten

Een programma starten

1. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te activeren. Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat en de deur gesloten is.
2. Blijf op **Program** drukken totdat het indicatielampje van het gewenste programma aangaat.

Het display geeft de programmaduur weer.

3. Stel de bruikbare opties in.
4. Druk op **Start** om het programma te starten.
 - Het indicatielampje van de lopende fase is aan.
 - De programmaduur neemt af in stappen van 1 minuut.

Een programma starten met een uitgestelde start

1. Stel een programma in.
2. Blijf op **Delay** drukken tot het display de uitgestelde tijd toont die u wilt instellen (van 1 tot 24 uur).
3. Druk op **Start** om het aftellen te starten.
 - Het -lampje brandt.
 - De resterende tijd telt af in uren. Het laatste uur wordt in minuten weergegeven.

Als het aftellen klaar is, start het programma en gaat het indicatielampje van de lopende fase branden. Het indicatielampje  is uit.

De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.



Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.

De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Als u de uitgestelde start annuleert, moet u een programma en de opties opnieuw instellen.


Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Een programma annuleren

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

Einde van het programma

Nadat het programma is voltooid, verschijnt 0:00 op het display. Het  lampje is aan.

Alle knoppen zijn inactief behalve de aan/uit knop.

1. Druk op de aan/uit-toets of wacht totdat de Auto Off-functie het apparaat automatisch heeft uitgeschakeld. Als u de deur opent voor de activering van Auto Off, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
2. Draai de waterkraan dicht.

De Auto Off-functie

Deze functie verlaagt het energieverbruik door het apparaat automatisch uit te schakelen als het niet werkt.

De functie gaat werken:

- 5 minuten na voltooiing van het programma.
- Als het programma na 5 minuten nog niet is gestart.

10. AANWIJZINGEN EN TIPS

10.1 Algemene

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Verwijder grotere etensresten van de borden en gooi ze in de vuilnisbak.
- Spoel de vaat niet eerst af. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.

- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma volgens het type vaat en de mate van vervuiling.

ECO biedt het meest efficiënte verbruik van water en energie.

10.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor afwasautomaten. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van enkelvoudig vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Draai het apparaat minstens eenmaal per maand met een apparaatreiniger die hier speciaal voor bestemd is.
- Vaatwasmiddelttabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

10.3 Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het kortste programma met een spoelfase. Voeg geen afwasmiddel toe en ruim de mandjes niet in.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansmiddel in.
6. De aanduiding leeg glansmiddelreservoir activeren.

10.4 De korven inruimen

- Gebruik het apparaat uitsluitend om afwasmachinebestendige voorwerpen af te wassen.

- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Verwijder grote voedselresten van de borden.
- Week kookgerei met aangebrande voedselresten voor voordat u ze in het apparaat zet.
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg er voor dat glazen elkaar niet aanraken.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.
- Doe bestek en kleine items in de besteklade.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

10.5 Voor het starten van een programma

Zorg er, voordat u het gekozen programma start, voor dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regeneriezout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

10.6 De rekken uitrusten

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.

- i** Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

11. ONDERHOUD EN REINIGING

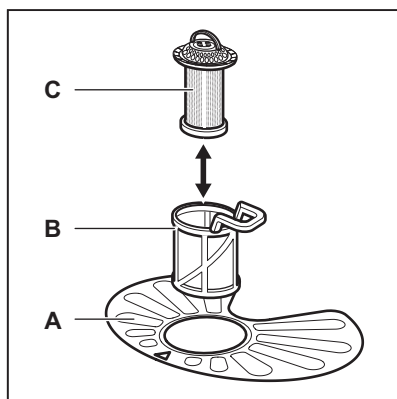
- !** **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

- i** Zorg ervoor dat de Comfort Lift-korf leeg is en vergrendeld in omhoogstaande positie staat.

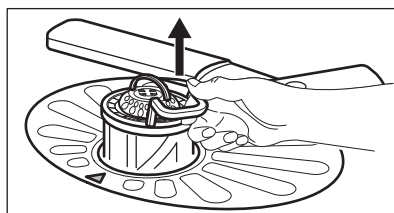
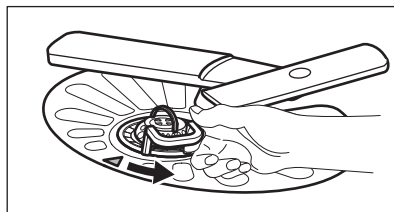
- i** Vuile filters en verstopte sproeiarmen hebben een negatief effect op de wasresultaten. Controleer deze onderdelen regelmatig en reinig ze zo nodig.

11.1 De filters reinigen

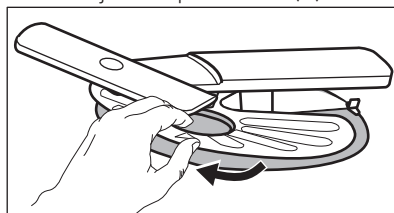
Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.



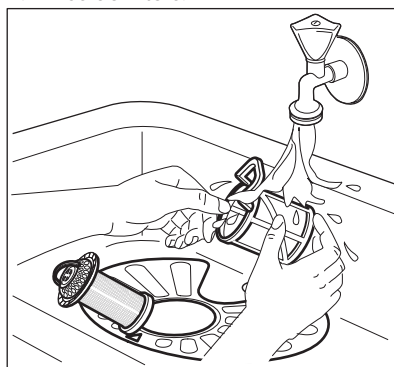
1. Draai de filter (B) linksom en verwijder het.



2. Verwijder de filter (C) uit de filter (B).
3. Verwijder de platte filter (A).

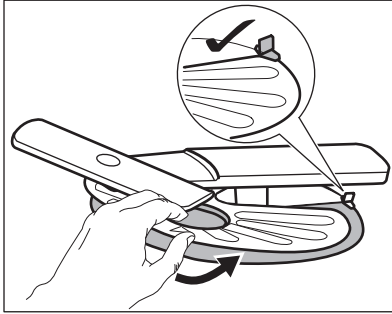


4. Was de filters.

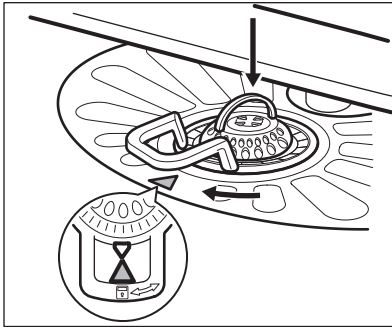


5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.

- Plaats de platte filter (A) terug. Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



- Plaats de filters (B) en (C) terug.
- Plaats de filter (B) terug in de platte filter (A). Rechtsom draaien tot het vastzit.



LET OP!

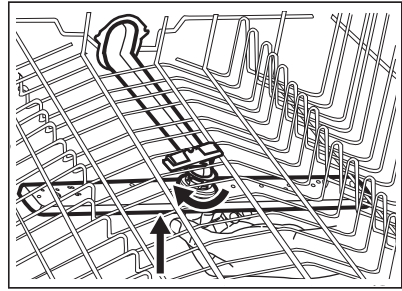
Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

11.2 De bovenste sproeiarm schoonmaken

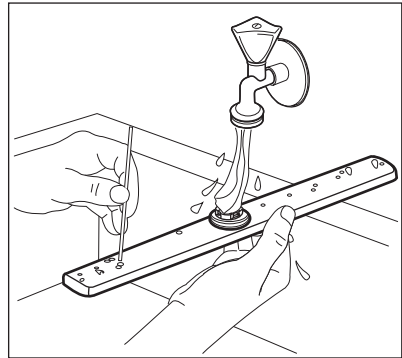
We raden u aan om de bovenste sproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstoppt.

Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

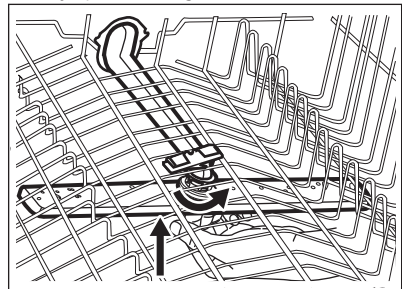
- Trek het bovenrek naar buiten.
- Druk om de sproeiarm van de mand los te maken de sproeiarm naar boven en draai hem tegelijkertijd naar rechts.



- Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



- Druk om de sproeiarm weer op zijn plaats te installeren de sproeiarm naar boven en draai hem tegelijkertijd naar links totdat hij op zijn plaats vergrendelt.



11.3 Buitenkant reinigen

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponjes of oplosmiddelen.

11.4 De binnenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens eenmaal per maand een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Het regelmatig gebruiken van korte programma's kan ophoping van vet en kalk in het apparaat tot gevolg hebben. Draai minstens tweemaal per maand lange programma's om deze ophoping te voorkomen.

12. PROBLEMEN OPLOSSEN



WAARSCHUWING!

Onjuiste reparatie van het apparaat kan een gevaar voor de veiligheid van de gebruiker vormen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Bij sommige problemen wordt er op de display een alarmcode weergegeven.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost

| Probleem en alarmcode | Mogelijke oorzaak en oplossing |
|---|--|
| U kunt het apparaat niet activeren. | <ul style="list-style-type: none"> • Verzekert u ervan dat de netstekker is aangesloten op het stopcontact. • Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand. |
| Het programma start niet. | <ul style="list-style-type: none"> • Verzekert u ervan dat de klep van het apparaat gesloten is. • Druk op Start. • Als startuitlet is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het einde van het aftellen. • Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten. |
| Het apparaat wordt niet gevuld met water. Het display toont <i>10</i> of <i>11</i> . | <ul style="list-style-type: none"> • Verzekert u ervan dat de waterkraan geopend is. • Ga na of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contactpersoon op met uw plaatselijke waterleidingsbedrijf. • Verzekert u ervan dat de waterkraan niet verstopt is. • Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. • Controleer of er geen knikken of bochten in de water-toevoerslang aanwezig zijn. |

| Probleem en alarmcode | Mogelijke oorzaak en oplossing |
|---|---|
| <p>Het apparaat pompt geen water weg. Op het display verschijnt ,20.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Verzeker u ervan dat de gootsteenafvoer niet verstopt is. • Controleer of het filter in de afvoerslang niet verstopt is. • Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is. • Verzeker u ervan dat de aftapslang geen knikken of bochten heeft. |
| <p>De anti-overstromingsbeveiliging is ingeschakeld. Op het display verschijnt ,30.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling. |
| <p>Het apparaat stopt en start meerdere keren tijdens de werking.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dat is normaal. Het voorziet in optimale reinigingsresultaten en energiebesparing. |
| <p>Het programma duurt te lang.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u de uitgestelde start of wacht u tot het aftellen voorbij is. • Activeer de optie TimeSaver om de programmaduur te verkorten. • Het activeren van deze optie kan de duur van het programma verlengen. |
| <p>De resterende duur in het display wordt verlengd en schakelt bijna naar het eind van de programmaduur.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dit is geen storing. Het apparaat werkt goed. |
| <p>Kleine lekkage uit de deur van het apparaat.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • De deur van het apparaat is niet gecentreerd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing). |
| <p>De deur van het apparaat sluit moeilijk.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • Delen van het serviesgoed steken uit de korven. |
| <p>Ratelende / kloppende geluiden vanuit het apparaat.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien. |
| <p>Het apparaat maakt kortsluiting.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • De stroomsterkte is onvoldoende om alle tegelijk werkende apparaten van stroom te voorzien. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en het vermogen op de meter, of zet één van de in gebruik zijnde apparaten uit. • Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de klantenservice. |



Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**", of "**Aanwijzingen en tips**" voor andere mogelijke oorzaken.

neemt u contact op met onze klantenservice.

Voor alarmcodes die niet in de tabel vermeld zijn, neemt u contact op met de service-afdeling.

Schakel het apparaat na controle aan en uit. Als het probleem opnieuw optreedt,

12.1 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

| Storing | Mogelijke oorzaak en oplossing |
|---|---|
| Slechte wasresultaten. | <ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg "Dagelijks gebruik", "Aanwijzingen en tips" en de folder voor het laden van de korf. • Gebruik intensievere wasprogramma's. • Maak de inspuisers van de sproeiarm en het filter schoon. Zie "Onderhoud en reiniging". |
| Slechte droogresultaten. | <ul style="list-style-type: none"> • Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. • Het glansmiddel is op of de dosering van glansmiddel is niet voldoende. Zet de dosering van het glansmiddel op een hogere stand. • Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een doek worden afgedroogd. • Activeer voor de beste droogprestatie XtraDry en Air-Dry. • We raden aan altijd glansmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met wastabletten. |
| Witte strepen of een blauwe was op glazen en serviesgoed. | <ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansmiddel op een lagere stand. • Er is te veel vaatwasmiddel gebruikt. |
| Vlekken en opgedroogde waternevlekken op glazen en servies. | <ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te laag. Zet de dosering van het glansmiddel op een hogere stand. • De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn. |
| Het serviesgoed is nat. | <ul style="list-style-type: none"> • Activeer voor de beste droogprestatie XtraDry en Air-Dry. • Het programma heeft geen droogfase of heeft een droogfase met lage temperatuur. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg. • De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn. • De kwaliteit van de multitabletten kan de oorzaak zijn. Probeer een ander merk of activeer het glansmiddeldoseerbakje en gebruik het glansmiddel samen met de multitabletten. |
| De binnenkant van het apparaat is nat. | <ul style="list-style-type: none"> • Dit is geen storing van het apparaat. Vochtige lucht condenseert op de wanden van het apparaat. |

| Storing | Mogelijke oorzaak en oplossing |
|--|--|
| Opvallend veel schuim tijdens het wassen. | <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers. • Het glansmiddeldoseerbakje is lek. Neem contact op met de klantenservice. |
| Roestresten op bestek. | <ul style="list-style-type: none"> • Er wordt voor het wassen teveel zout in het water gebruikt. Zie 'De waterontharder instellen'. • Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar. |
| Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje. | <ul style="list-style-type: none"> • De vaatwastablet raakte klem in het vaatwasmiddeldoseerbakje en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. • Het water kan het vaatwasmiddel niet uit het vaatwasmiddeldoseerbakje spoelen. Zorg ervoor dat de sproeiarm niet geblokkeerd of verstopt is. • Zorg dat voorwerpen in de rekken het openen van het klepje van het afwasmiddeldoseerbakje niet kunnen belemmeren. |
| Geuren in het apparaat. | <ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg "Reiniging binnenkant". |
| Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur. | <ul style="list-style-type: none"> • Het zoutniveau is laag. Controleer de zoutindicator. • De dop van het zoutreservoir zit los. • U heeft hard kraanwater. Zie 'De waterontharder instellen'. • Gebruik zout en stel zelfs bij gebruik van multitabletten de waterontharder in. Zie 'De waterontharder instellen'. • Indien de kalkaanslag blijft bestaan, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd. • Probeer een ander wasmiddel. • Neem contact op met de wasmiddelfabrikant. |
| Dof, ontkleurd of afgeschilverd serviesgoed. | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat alleen vaatwasmachinebestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. • Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Leg tere voorwerpen in de bovenkorf. • Kies het aangewezen programma om tere items en glaswerk te reinigen. Raadpleeg "Programma's". |



Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**" of "**Aanwijzingen en tips**" voor mogelijke andere oorzaken.

13. PRODUCTINFORMATIEBLAD

| | |
|--|----------------------|
| Handelsmerk | AEG |
| Model | FEE63800PM 911424426 |
| Nominale capaciteit (standaardcouverts) | 13 |
| Energie-efficiëntieklasse | A+++ |
| Energieverbruik in kWh per jaar, gebaseerd op 280 standaardcycli met toevoer van koud water en het verbruik in de energiebesparende standen. Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt. | 234 |
| Energieverbruik van standaard reinigingscyclus (kWh) | 0.821 |
| Het elektriciteitsverbruik in de uit-stand (W) | 0.50 |
| Het elektriciteitsverbruik in de sluimerstand (W) | 5.0 |
| Waterverbruik in liter per jaar, op basis van 280 standaard reinigingscycli. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt | 3080 |
| Droogefficiencyklasse op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt) | A |
| Het "standaardprogramma" de standaardcyclus is waarop de informatie op het etiket en de productkaart betrekking heeft, dat dit programma geschikt is voor het wassen van normaal bevuild tafelgerei, en dat het het meest efficiënte programma is wat het gecombineerd energie- en waterverbruik betreft Het wordt aangeduid als "Eco" -programma. | ECO |
| Programmatijd van standaard reinigingscyclus (min) | 235 |
| De duur van de sluimerstand (min) | 5 |
| Geluidsvermogensniveau (db(A) re 1pW) | 44 |
| Ingebouwde apparatuur J/N | Ja |

14. EXTRA TECHNISCHE INFORMATIE

| | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Afmetingen | Breedte / hoogte / diepte (mm) | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektrische aansluiting ¹⁾ | Voltage (V) | 220 - 240 |
| | Frequentie (Hz) | 50 |
| Watertoevoerdruk | bar (minimaal en maximaal) | 0.5 - 8 |
| | MPa (minimaal en maximaal) | 0.05 - 0.8 |

Watertoevoer

Koud water of warm water **2)**

max. 60 °C

1) Zie het typeplaatje voor andere waarden.

2) Als het hete water door een alternatieve, milieuvriendelijkere energiebron geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen), gebruik dan een heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

15. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ..... | 28 |
| 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ..... | 29 |
| 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL..... | 31 |
| 4. BANDEAU DE COMMANDE..... | 32 |
| 5. PROGRAMMES..... | 33 |
| 6. RÉGLAGES..... | 35 |
| 7. OPTIONS..... | 38 |
| 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION..... | 39 |
| 9. UTILISATION QUOTIDIENNE..... | 40 |
| 10. CONSEILS..... | 43 |
| 11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE..... | 44 |
| 12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT..... | 47 |
| 13. FICHE D'INFORMATIONS PRODUIT..... | 51 |
| 14. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SUPPLÉMENTAIRES..... | 52 |

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour vous offrir des performances irréprochables pendant longtemps, avec des technologies innovantes qui simplifient la vie : autant de caractéristiques que vous ne trouverez peut-être pas sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Web pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

www.aeg.com/support



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

www.registeraeg.com



Acheter des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :


www.aeg.com/shop

SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, Numéro de série.

Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Mise en garde-Information de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :

- bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 13 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.

- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

2.2 Branchement électrique



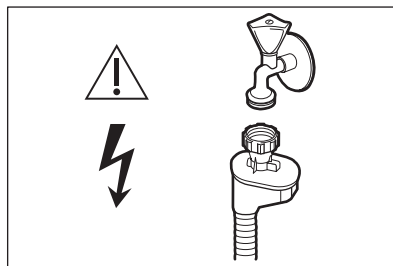
AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.
- Royaume-Uni et Irlande uniquement. Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362).

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



AVERTISSEMENT!

Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.

- Ne montez pas sur la porte ouverte de l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

2.5 Maintenance

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

2.6 Mise au rebut

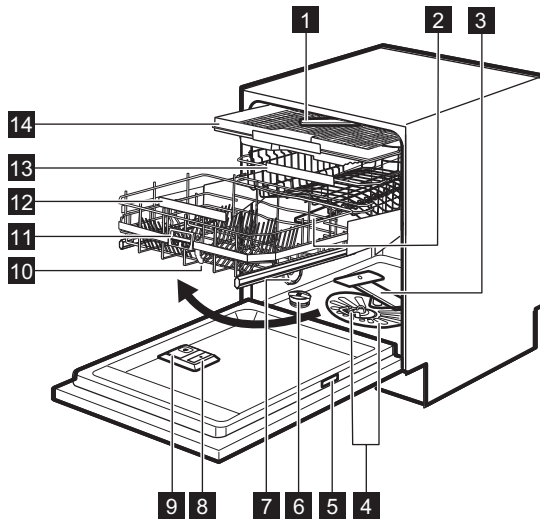


AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Bras d'aspersion du haut

2 Bras d'aspersion supérieur

3 Bras d'aspersion inférieur

4 Filtres

5 Plaque signalétique

6 Réservoir de sel régénérant

7 Fente d'aération

8 Distributeur de liquide de rinçage

9 Distributeur de produit de lavage

10 Panier Comfort Lift

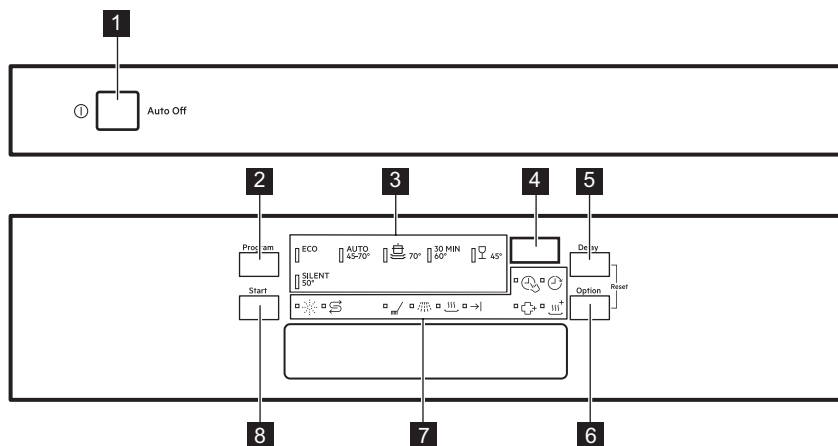
11 Poignée

12 Poignée du panier inférieur

13 Panier supérieur

14 Bac à couverts



4. BANDEAU DE COMMANDE



- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Touche Marche/Arrêt | 6 Option Touche |
| 2 Program Touche | 7 Voyants |
| 3 Voyants de programme | 8 Start Touche |
| 4 Affichage | |
| 5 Delay Touche | |

4.1 Voyants



| Indicateur | Description |
|------------|---|
| | Voyant du réservoir de sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme. |
| | Voyant du réservoir de liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme. |
| | Voyant de phase de lavage. Il s'allume au cours de la phase de lavage. |
| | Voyant de phase de rinçage. Il s'allume au cours de la phase de rinçage. |
| | Voyant de phase de séchage. Il s'allume au cours de la phase de séchage. |
| | Voyant de fin. Il s'allume lorsque le programme est terminé. |
| | Voyant Delay. |
| | Voyant TimeSaver. |

| Indicateur | Description |
|---|----------------------|
|  | Voyant XtraDry. |
|  | Voyant ExtraHygiene. |

5. PROGRAMMES

Le numéro des programmes indiqué dans le tableau peut ne pas

correspondre à leur ordre sur le bandeau de commande.

| Programme | Degré de salissure Type de vaisselle | Phases du programme | Options |
|--|---|---|--|
| ECO 1) | <ul style="list-style-type: none"> • Normalement sale • Vaisselle et couverts | <ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 50 °C • Rinçages • Séchage | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |
| AUTO 2) | <ul style="list-style-type: none"> • Tous • Vaisselle, couverts, plats et casseroles | <ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage de 45 °C à 70 °C • Rinçages • Séchage | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |
|  3) | <ul style="list-style-type: none"> • Très sale • Vaisselle, couverts, plats et casseroles | <ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 70 °C • Rinçages • Séchage | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry |
|  4) | <ul style="list-style-type: none"> • Normalement ou légèrement sale • Vaisselle fragile et verres | <ul style="list-style-type: none"> • Lavage à 45 °C • Rinçages • Séchage | <ul style="list-style-type: none"> • XtraDry |
| 30MIN 5) | <ul style="list-style-type: none"> • Vaisselle fraîchement salie • Vaisselle et couverts | <ul style="list-style-type: none"> • Lavage à 60 °C • Rinçages | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry |

| Programme | Degré de salissure Type de vaisselle | Phases du programme | Options |
|------------------|---|--|---|
| SILENT 6) | <ul style="list-style-type: none"> • Normalement sale • Vaisselle et couverts | <ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 50 °C • Rinçages • Séchage | <ul style="list-style-type: none"> • XtraDry |

1) Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests.

2) L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température et le volume d'eau, ainsi que la durée du lavage.



3) Ce programme est conçu pour laver de la vaisselle très sale à haute pression, et à température élevée.

4) Ce programme contrôle la température de l'eau pour offrir un soin spécial aux articles délicats, notamment aux verres.

5) Ce programme vous permet de laver une charge ou une demi-charge de vaisselle fraîchement salie ou légèrement sale en peu de temps.

6) Il s'agit du programme le plus silencieux. La pompe de lavage fonctionne à une vitesse très faible pour diminuer le niveau sonore de l'appareil. En raison de la vitesse réduite, la durée du programme est longue.

5.1 Valeurs de consommation

| Programme 1) | Eau (l) | Consommation électrique (kWh) | Durée (min) |
|--|-------------|-------------------------------|-------------|
| ECO | 11 | 0.821 | 235 |
| AUTO | 8 - 15 | 0.7 - 1.7 | 46 - 170 |
|  | 12.5 - 14.5 | 1.4 - 1.7 | 170 - 190 |
|  | 12 - 14 | 0.8 - 1.0 | 82 - 92 |
| 30MIN | 10 | 0.9 | 30 |
| SILENT | 12 - 13 | 1.1 - 1.3 | 230 - 250 |

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

5.2 Informations pour les instituts de test

Pour recevoir les informations relatives aux performances de test (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un courrier électronique à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, notez la référence du produit (PNC) située sur la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

6. RÉGLAGES

6.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur.

Réglages disponibles en mode utilisateur :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- L'activation ou la désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Le niveau de liquide de rinçage en fonction de la dose nécessaire.
- Activation ou désactivation de AirDry

L'appareil conserve les réglages enregistrés. Par conséquent, vous n'avez pas à les sélectionner à nouveau avant chaque cycle.

Comment régler le mode Programmation

L'appareil est en mode Programmation lorsque le voyant de programme **ECO** est allumé et que la durée du programme s'affiche.

Après l'activation, l'appareil est en mode Programmation par défaut. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez le mode Programmation de la façon suivante :

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Comment entrer en mode utilisateur

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

Dureté de l'eau

| Degrés allemands (°dH) | Degrés français (°fH) | mmol / l | Degrés Clarke | Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau |
|------------------------|-----------------------|-----------|---------------|--|
| 47 - 50 | 84 - 90 | 8.4 - 9.0 | 58 - 63 | 10 |

Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **AUTO**,  et **30MIN** commencent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.

6.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.



Adoucir l'eau dure augmente la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme. Plus le niveau de l'adoucisseur d'eau est élevé, plus la consommation sera élevée et la durée longue.

| Degrés allemands (°dH) | Degrés français (°fH) | mmol / l | Degrés Clarke | Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau |
|------------------------|-----------------------|-----------|---------------|--|
| 43 - 46 | 76 - 83 | 7.6 - 8.3 | 53 - 57 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 46 - 52 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35 | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27 | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 5 - 12 | 2 |
| <4 | <7 | <0.7 | < 5 | 1 2) |

1) Réglages d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.


Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.



Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur **Program**.
 - Les voyants **AUTO**,  et **30MIN** sont éteints.
 - Le voyant **ECO** clignote toujours.
 - L'affichage indique le réglage actuel : Par ex., **5 L** = niveau 5.
- Appuyez sur la touche **Program** plusieurs fois pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

6.3 Notification du réservoir de liquide de rinçage vide




Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification indiquant qu'il faut remplir le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur **Start**.
 - Les voyants **ECO**,  et **30MIN** sont éteints.
 - Le voyant **AUTO** clignote toujours.
 - L'affichage indique le réglage actuel.
 -  = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.
 -  = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée.
- Appuyez sur **Start** pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.


6.4 Le niveau du liquide de rinçage

Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée entre le niveau 1 (quantité minimale) et le niveau 6 (quantité maximale). Le dosage 0 désactive le distributeur de liquide de rinçage et le liquide de rinçage n'est pas diffusé.

Réglage d'usine : niveau 4

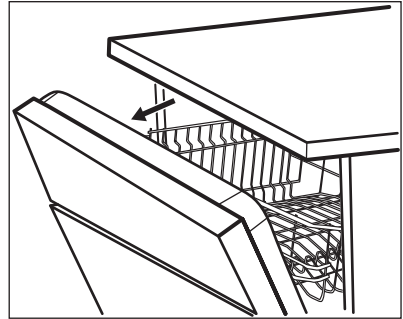
Comment régler le niveau de liquide de rinçage

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur **Delay**.
 - Les voyants **ECO**, **AUTO** et **30MIN** sont éteints.
 - Le voyant  clignote toujours.
 - L'affichage indique le réglage actuel : par ex., **4A** = niveau 4.
 - Les niveaux de liquide de rinçage s'étendent sur une plage allant de 0A à 6A où le niveau 0A signifie que le liquide de rinçage n'est pas utilisé.
- Appuyez sur **Delay** plusieurs fois pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

6.5 AirDry

L'option AirDry améliore les résultats de séchage en utilisant moins d'énergie.




Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste ouverte.



ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil. Si par la suite vous refermez la porte pendant 3 minutes, le programme en cours se termine.

L'option AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception de  (si disponible).

Pour améliorer les performances de séchage, reportez-vous à l'option XtraDry ou activez l'option AirDry.






ATTENTION!

Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry car l'ouverture de la porte pourrait présenter un danger.


Comment désactiver l'option AirDry


Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.


1. Appuyez sur **Option**.
 - Les voyants **ECO**, **AUTO** et  sont éteints.
 - Le voyant **30MIN** clignote toujours.
2. Appuyez sur **Option** pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.


- L'affichage indique le réglage actuel.
 -  = l'option AirDry est désactivée.
 -  = l'option AirDry est activée.


7. OPTIONS

 Les options souhaitées doivent être activées à chaque fois, avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ni désactiver ces options pendant le déroulement d'un programme.

 La touche Option permet de basculer entre les options disponibles et les combinaisons possibles.

 Toutes les options ne sont pas compatibles les unes avec les autres. Si vous sélectionnez des options non compatibles, l'appareil désactive automatiquement une ou plusieurs de ces options. Seuls les voyants correspondant aux options toujours activées restent allumés.


 Si une option n'est pas compatible avec un programme, le voyant correspondant est éteint ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.

 Activer des options peut avoir un impact sur la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

7.1 XtraDry


Activez cette option pour améliorer les performances de séchage.

XtraDry est une option permanente pour tous les programmes, à l'exception de **ECO**. Elle est automatiquement activée lors des cycles suivants. Vous pouvez changer la configuration à tout moment.

 À chaque fois que vous sélectionnez le programme **ECO**, l'option XtraDry est désactivée et doit être sélectionnée manuellement.

Activer l'option XtraDry désactive l'option TimeSaver et inversement.

Comment activer l'option XtraDry

Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

7.2 TimeSaver


La fonction TimeSaver permet de réduire la durée du programme sélectionné d'environ 50%.

Les résultats de lavage seront les mêmes qu'avec la durée normale du programme. Les résultats de séchage peuvent être moins satisfaisants.

Cette option augmente la pression et la température de l'eau. Les phases de lavage et de séchage sont réduites.

Par défaut, l'option TimeSaver est désactivée, mais il est possible de l'activer manuellement. Cette option ne peut pas être utilisée en combinaison avec XtraDry.

Comment activer l'option TimeSaver


Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

7.3 ExtraHygiene

Cette option garantit de meilleurs résultats d'hygiène en maintenant la

température à 70 °C pendant au moins 10 minutes au cours de la dernière phase de rinçage.

Comment activer l'option ExtraHygiene

Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

8.1 Réservoir de sel régénérant



ATTENTION!

Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

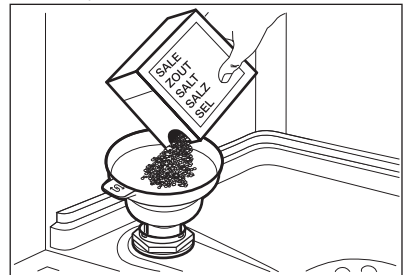
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

Comment remplir le réservoir de sel régénérant

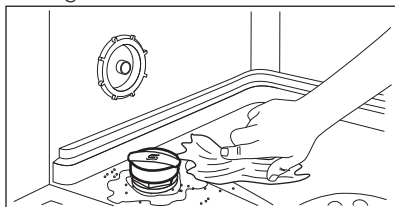


Assurez-vous que le Comfort Lift est vide et correctement verrouillé en position surélevée.

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



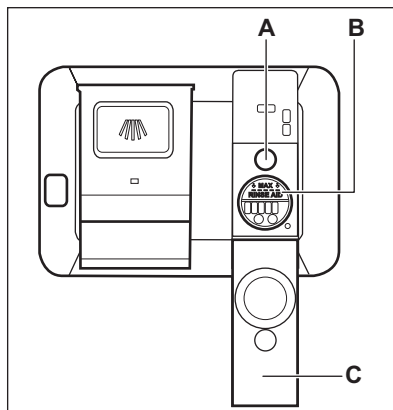
6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.



ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement le programme le plus court après avoir rempli le réservoir de sel régénérant. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



ATTENTION!

Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Ouvrez le couvercle (C).
2. Remplissez le distributeur (B) jusqu'à ce que le liquide de rinçage atteigne le repère « MAX ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.



Remplissez le distributeur de liquide de rinçage lorsque le voyant (A) s'allume.

9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

- Si le voyant du réservoir de sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir.
 - Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.

4. Ajoutez le produit de lavage.
5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

9.1 Comfort Lift



ATTENTION!

Ne vous asseyez pas et n'exercez pas de forte pression sur le panier verrouillé.



ATTENTION!

Ne dépassez pas la charge maximale de 18 kg.



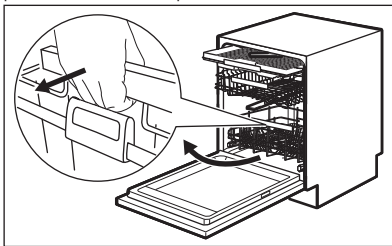
ATTENTION!

Assurez-vous que les articles ne sont pas collés au cadre du panier car vous pourriez endommager ces articles, ainsi que le mécanisme Comfort Lift.

Le mécanisme Comfort Lift vous permet de soulever le panier (au niveau du deuxième panier) et de le rabaisser pour charger et décharger plus facilement la vaisselle.

Pour charger et décharger le panier inférieur :

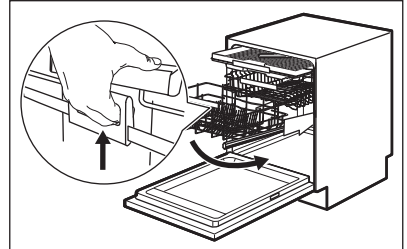
1. Pour soulever le panier, sortez-le du lave-vaisselle en utilisant la poignée du panier. N'utilisez pas la poignée pour détacher le panier.



Le panier est automatiquement verrouillé au niveau supérieur.

2. Placez soigneusement la vaisselle dans le panier, ou sortez-la (reportez-vous à la **brochure de déchargement du panier**).

3. Pour abaisser le panier, reliez la poignée au cadre du panier comme indiqué ci-dessous. Soulevez complètement la poignée et soulevez légèrement la poignée du panier jusqu'à ce que le panier se détache des deux côtés.

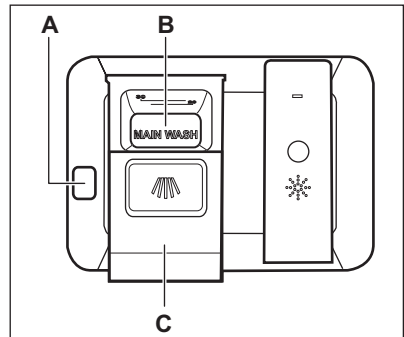


Une fois le panier déverrouillé, poussez-le vers le bas. Le mécanisme revient à sa position par défaut au niveau inférieur.

Vous pouvez abaisser le panier de deux façons, en fonction de la charge :

- s'il s'agit d'une charge pleine d'assiettes, poussez légèrement le panier vers le bas.
- si le panier est vide ou chargé à moitié, enfoncez le panier vers le bas.

9.2 Utilisation du produit de lavage



ATTENTION!

Utilisez uniquement un produit de lavage spécial pour lave-vaisselle.

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage (A) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage sous forme de poudre ou tablette dans le compartiment approprié (B).
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

9.3 Réglage et départ d'un programme


Départ d'un programme


1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre en marche l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode de sélection de programme et que la porte est fermée.
2. Appuyez sur **Program** à nouveau et encore jusqu'à ce que l'indicateur du programme souhaité soit allumé.

L'affichage indique la durée du programme.

3. Sélectionnez les options compatibles.
4. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le programme.
 - L'indicateur de la phase de fonctionnement est activé.
 - Le décompte de la durée du programme démarre et s'effectue par paliers d'une minute.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche **Delay** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).
3. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le compte à rebours.
 - Le voyant  est allumé.
 - Le temps restant est décompté en heures. La dernière heure est affichée en minutes.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre et le voyant de la phase en cours s'allume. Le voyant  est éteint.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

Annulation du départ différé au cours du décompte


Lorsque vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme et les options.

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Annulation d'un programme

Maintenez les touches **Delay** et **Option** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation. Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, 0:00 s'affiche. Le voyant  est allumé.

Toutes les touches sont inactives, à l'exception de la touche Marche/Arrêt.

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche Marche/Arrêt ou attendez que la fonction Auto Off l'éteigne automatiquement.
Si vous ouvrez la porte avant l'activation de la fonction Auto Off, l'appareil s'éteint automatiquement.
2. Fermez le robinet d'eau.

Fonction Auto Off

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant

automatiquement l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas.

La fonction s'active :

- 5 minutes après la fin du programme de lavage.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

10. CONSEILS

10.1 Raccordement

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien, et pour vous aider à protéger l'environnement.

- Videz les plus gros résidus alimentaires des plats dans une poubelle.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de vaisselle et du degré de salissure. Le programme **ECO** est le plus économe en termes d'utilisation d'eau et de consommation d'énergie.

10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Au moins une fois par mois, effectuez un cycle en utilisant un nettoyeur spécialement conçu pour cet appareil.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- N'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

10.4 Chargement des paniers

- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas au lave-vaisselle des articles en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Retirez les plus gros résidus alimentaires des plats.
- Faites tremper la vaisselle contenant des aliments brûlés avant de la placer dans l'appareil.
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.

- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les petits articles et les couverts dans le bac à couverts.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

10.5 Avant le démarrage d'un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!
Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

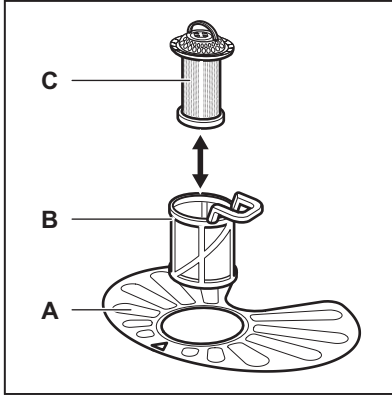


Assurez-vous que le Comfort Lift est vide et correctement verrouillé en position surélevée.

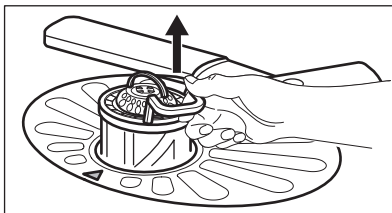
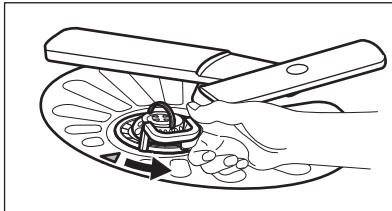
- i** Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

11.1 Nettoyage des filtres

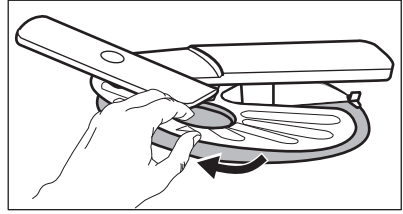
Le système de filtrage se compose de trois éléments.



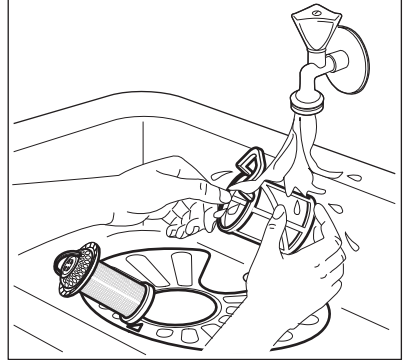
1. Faites pivoter le filtre (B) dans le sens antihoraire puis sortez-le.



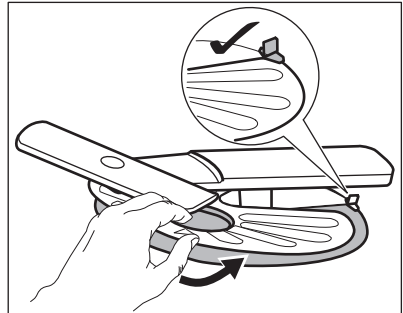
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



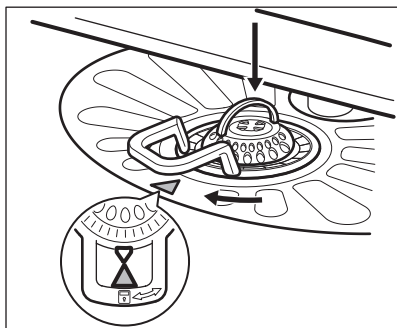
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Remettez le filtre plat à sa place (A). Vérifiez qu'il est correctement positionné sous les deux guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le dans le sens horaire jusqu'à la butée.



ATTENTION!

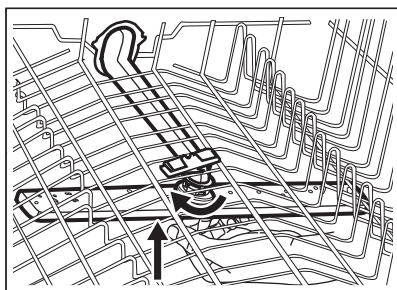
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

11.2 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

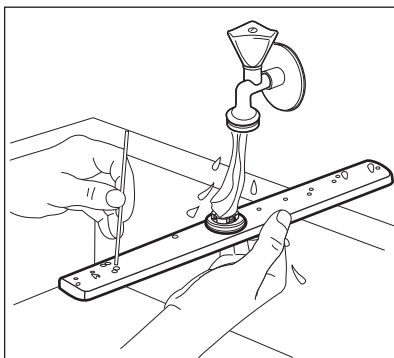
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion supérieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

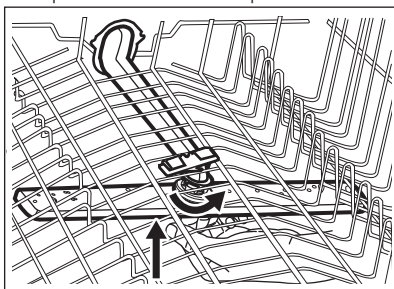
1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion du panier, poussez le bras vers le haut tout en le tournant vers la droite.



3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, pousser le bras vers le haut tout en le tournant vers la gauche, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



11.3 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

11.4 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois par mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques

- agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de

graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT!

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

| Problème et code d'alarme | Cause et solution possibles |
|---|--|
| L'appareil ne s'allume pas. | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. • Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles. |
| Le programme ne démarre pas. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée. • Appuyez sur Start. • Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. • L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes. |
| L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <i>i10</i> ou <i>///</i> . | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. • Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux. • Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. • Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. • Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié. |
| L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <i>i20</i> . | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. • Assurez-vous que le filtre du tuyau de vidange de l'eau n'est pas obstrué. • Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué. • Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié. |

| Problème et code d'alarme | Cause et solution possibles |
|--|--|
| Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. L'affichage indique i30 . | <ul style="list-style-type: none"> • Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente agréé. |
| L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement. | <ul style="list-style-type: none"> • C'est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie. |
| Le programme dure trop longtemps. | <ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez sélectionné l'option de départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. • Activez l'option TimeSaver pour réduire la durée du programme. • Activer certaines options peut rallonger la durée du programme. |
| Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme. | <ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal. L'appareil fonctionne correctement. |
| Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible). |
| La porte de l'appareil est difficile à fermer. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • De la vaisselle dépasse des paniers. |
| Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement. |
| L'appareil déclenche le disjoncteur. | <ul style="list-style-type: none"> • L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement. • Défaut électrique interne de l'appareil. Faites appel à un service après-vente agréé. |



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.

12.1 Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

| Problème | Cause et solution possibles |
|---|--|
| Résultats de lavage insatisfaisants. | <ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous aux chapitres « Utilisation quotidienne », « Conseils » et au manuel de chargement du panier. • Utilisez un programme de lavage plus intense. • Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ». |
| Résultats de séchage insatisfaisants. | <ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. • Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. • Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés. • Pour de meilleures performances de séchage, activez les options XtraDry et AirDry. • Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout en 1. |
| Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle. | <ul style="list-style-type: none"> • La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus faible. • La quantité de produit de lavage est excessive. |
| Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle. | <ul style="list-style-type: none"> • La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. • Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. |
| La vaisselle est mouillée. | <ul style="list-style-type: none"> • Pour de meilleures performances de séchage, activez les options XtraDry et AirDry. • Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide. • Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. • Il se peut que la qualité des pastilles tout en 1 soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles tout en 1. |
| L'intérieur de l'appareil est humide. | <ul style="list-style-type: none"> • Ceci n'est pas un défaut de l'appareil. De l'air humide se condense sur les parois de l'appareil. |

| Problème | Cause et solution possibles |
|---|---|
| Mousse inhabituelle en cours de lavage. | <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle. • Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après-vente agréé. |
| Traces de rouille sur les couverts. | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres. |
| Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme | <ul style="list-style-type: none"> • La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. • L'eau ne peut pas éliminer le détergent du distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que le bras d'aspersion n'est pas bloqué ou obstrué. • Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloque pas l'ouverture du couvercle du distributeur de liquide de rinçage. |
| Odeurs à l'intérieur de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous au chapitre « Nettoyage intérieur ». |
| Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte. | <ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de sel régénérant est bas. Vérifiez le voyant de sel régénérant. • Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé. • L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyeur spécial pour le détartrage de l'appareil. • Testez différents produits de lavage. • Contactez le fabricant du produit de lavage. |
| Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée. | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle. • Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Placez les objets délicats dans le panier supérieur. • Pour la vaisselle délicate et les verres, sélectionnez le programme spécial. Reportez-vous au chapitre « Programmes ». |



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

13. FICHE D'INFORMATIONS PRODUIT

| | |
|---|----------------------|
| Marque | AEG |
| Modèle | FEE63800PM 911424426 |
| Capacité nominale (couverts standard) | 13 |
| Classe d'efficacité énergétique | A+++ |
| Consommation d'énergie en kWh par an, basée sur 280 cycles de lavage standard utilisant de l'eau froide et les modes de basse consommation énergétique. La consommation énergétique réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil. | 234 |
| Consommation énergétique du cycle de lavage standard (kWh) | 0.821 |
| Consommation d'énergie en mode « arrêt » (W) | 0.50 |
| Consommation d'énergie en mode « Veille » (W) | 5.0 |
| Consommation d'eau en litres par an, basée sur 280 cycles de lavage standard. La consommation d'eau réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil. | 3080 |
| Classe d'efficacité du séchage sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace) | A |
| Le « programme standard » est le cycle de lavage standard utilisé pour les informations de l'étiquette énergétique et de la fiche produit. Ce programme est idéal pour laver des couverts normalement sales. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie. Il est indiqué comme étant le programme « Éco ». | ECO |
| Durée du programme pour un cycle de lavage standard (min.) | 235 |
| Durée du mode « Veille » (min.) | 5 |
| Niveau sonore (db(A) re 1 pW) | 44 |
| Appareil intégrable O/N | Oui |


14. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SUPPLÉMENTAIRES


| | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------|
| Dimensions | Largeur / hauteur / profondeur (mm) | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Branchement électrique ¹⁾ | Tension (V) | 220 - 240 |
| | Fréquence (Hz) | 50 |
| Pression de l'arrivée d'eau | bar (minimum et maximum) | 0.5 - 8 |
| | MPa (minimum et maximum) | 0.05 - 0.8 |
| Arrivée d'eau | Eau froide ou eau chaude ²⁾ | max. 60 °C |

¹⁾ Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

²⁾ Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

15. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop



117859330-A-042020



AEG